

РЕПУБЛИКА СЕДЕРНА МАКЕДОНИЈА
ОПШТИНА КОЧАНИ
БР. 05-1083/2
08.07.2020 ГОД.
КОЧАНИ

Д о г о в о р

Склучен помеѓу:

1. **Општина Кочани**, со седиште на ул. "Раде Кратовче" бр.1 - Кочани, застапувана од Градоначалникот на општина Кочани во својство на одговорно лице, Г-дин **Николчо Илијев** (во понатамошниот текст: **Нарачател**) и

2. **Друштво за проектирање, инженеринг, услуги и трговија ИНТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ увоз-извоз ДООЕЛ Битола**, со седиште на ул., Крстин Чулаковски бр.49 Битола, со ДБ 4002008508760, ЕМБС 6415067, депонент на Силк Роад банка, жиро сметка 280103105011383 – НЛБ банка АД Скопје, застапувано од управителот Ружа Гроздановска (во понатамошниот текст: **Изработувач**)

Предмет на договорот

Член 1

Предмет на Договорот за јавна набавка на услуга е:

Изработка на проектна документација за реконструкција на Градски парк

Предметот на набавката од ст.1 на овој член е детално описан во техничката спецификација, составен дел на Тендерската документација, изработена од Нарачателот за спроведување на Набавка од мала вредност, со објавување на оглас бр.07765/2020 објавен на ЕСИН, а врз основа на Одлука за јавна набавка од 26.05.2020 год..

Вредност на договорот

Член 2

За извршување на услугите предвидени со член 1 од овој Договор, Нарачателот се обврзува да му исплати на Изработувачот износ во висина од **355.000,00 денари без ДДВ**, согласно резултатите од е-аукцијата спроведена на ден 15.06.2020 год.. Вредноста на ДДВ за овој износ изнесува 63.900,00 денари.

Вкупниот износ на договорот со ДДВ изнесува 418.900,00 денари.

Средствата за реализација на договорот се обезбедени во Буџетот на Општина Кочани за 2020 год., Програма ФА, подпрограма ФАА, ставка 482.

Начин и рок на плаќање

Член 3

Плаќањето ќе се врши по доставена фактура од страна на Изработувачот за стварно изработен проектна документација предмет на договорот за јавната набавка со извршена ревизија, а согласно утврдената цена од член 2 од овој договор, без пресметан ДДВ.

ДДВ при изготвувањето на фактурата ќе биде изразен посебно.

Плаќањето ќе се врши во рок до 60 (шеесет) дена, сметано од денот на поднесување на фактурата во архивата на Нарачателот.



Друштво за проектирање, инженеринг услуги,
и трговија ИНТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ
увоз-извоз ДООЕЛ
БР. 14112020
06.07.2020 ГОД.
Битола

Начин и рок за извршување на услугата

Член 4

Договорниот орган со избраниот најповолен понудувач ќе склучи договор за јавна набавка за период од **3 /три/ месеци**.

Проектот треба да биде според барањата на Нарачателот и согласно важечката законска регулатива-Закон за градење и подзаконските акти.

Проектната документација се доставува во електронска форма, (PDF) и (DWG) формат, во еден или повеќе електронски записи, потпишани од валиден дигитален сертификат, издаден од овластен издавач на начин утврден во Правилник за содржината на проектите, означувањето на проектот, начинот на заверка на преоектот од страна на одговорните лица и начинот на користење на електронските записи, при што во (PDF) формат се доставуваат сите делови од проектната документација (општ урбанистички и проектен дел) а во (DWG) формат само цртежи.Проектите да биде потпишани и од ревидентот.

Проектите да се испорачат и во:

- печатен облик во тврди корици: во 3 (три) примероци

Проектот се смета за завршен по позитивен ревидентски извештај

Обврски на Нарачателот

Член 5

Нарачателот е должен:

- да ги обезбеди сите потребни документи и податоци, објаснувања, информации со кои располага за несметано вршење на услугите, согласно техничката спецификација.
- да му помогне на Изработувачот во контактирањето со сите учесници, заради обезбедување на сите документи при изготвување на проектната документација;
- да му укаже на Изработувачот за евентуални забелешки/недостатоци по проектот;
- плаќањето да го врши на договорениот начин и рок за плаќање со Изработувачот, согласно чл.3 од овој Договор.

Обврски на Изработувачот

Член 6

Изработувачот е должен:

- да соработува и да комуницира со Нарачателот заради обезбедување на потребните податоци и документација за изработка на проектот.
- проектната документација да ја изработи согласно стандардите и нормативите за проектирање и истиот е одговорен за усогласеноста на проектите со условите за просторно и урбанистичко планирање и условите за градење.
- проектирањето, односно содржината на проектот да бидат изработени согласно техничката спецификација-проектната задача, изготвена од Нарачателот.
- да ја испорача изработената проектна документација во потребниот број на примероци дефинирани во чл.4 од овој Договор.
- на свој трошок да обезбеди ревизија за изработениот проект заради утврдување на усогласеноста на проектот со позитивните законски прописи од областа на градење и проектирање;
- без надоместок да изврши корегирање или дополнување на изработениот проект по евентуални забелешки од ревидентот, согласно извештајот од извршената ревизија или по евентуални забелешки од Нарачателот.



Договорна казна

Член 7

Во случај на доцнење на вршење на услугите од страна на Изработувачот, Нарачателот има право на надомест на штета и договорна казна.

Договорната казна се определува во висина од 5% од вредноста на неизвршената услуга за секој започнат ден , за првите две недели.

Во случај на доцнење на вршење на услугата повеќе од две недели, Нарачателот има право по претходно доставено писмено известување до Изработувачот, да го раскине Договорот и да бара надомест на штета и договорна казна – пенали .

Во случај на неисполнување на обврската, Нарачателот може да бара или исполнување на обврската или договорна казна.

Нарачателот го губи правото да бара исполнување на обврската ако побарал исплата на договорната казна.

Наплатата на договорната казна не го ослободува Изработувачот од одговорност за евентуално претрпена штета на Нарачателот.

Времетраење на важност на договорот

Член 8

Времетраење на важноста на овој Договор претставува времето кога ќе бидат исполнети обврските кои што со овој Договор ги имаат превземено договорните страни, но не повеќе од 3 /три/ месеци, сметано од денот на склучувањето на истиот.

Решавање на спорови

Член 9

Сите евентуални и спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрите деловни обичаи со меѓусебно договарање.

Член 10

Доколку меѓусебното договарање не даде обострано прифатливо решение сите евентуални спорови ќе ги решава стварно и месно надлежниот суд согласно позитивните правни прописи на Република Северна Македонија.

Услови за прекинување или раскинување на Договорот

Член 11

Кога една од договорните страна не ќе ја исполни својата обврска, другата договорна страна, може да бара исполнувањето на обврските или да го раскине договорот, а во секој случај има право на надомест на штетата.

Член 12

Кога една од договорните страна не ќе ја исполни својата обврска во определениот рок, другата договорна страна, ќе и остави примерен дополнителен рок од 15 дена за исполнување на обврската.

Ако договорните стране која не ја исполнила својата обврска во определениот рок, не ја исполни обврската ни во дополнителниот рок, другата договорна страна, може да го раскине договорот.



Член 13

Кога пред истекот на рокот за исполнување на обврската е очигледно дека едната договорна страна нема да ја исполни својата обврска од договорот, другата страна може да го раскине договорот и да бара надомест на штетата.

Член 14

Договорната страна која поради неисполнување на договорните обврски го раскинува договорот, должна е тоа да и го соопшти на другата договорна страна без одлагање.

Член 15

Со раскинувањето на договорот двете договорни страни се ослободени од своите обврски, освен од обврската за надомест на евентуалната штета.

Страната што враќа пари е должна да плати казнена камата од денот кога ја примила исплатата.

Член 16

Страната што е овластена да бара поради променетите околности раскинување на договорот е должна за својата намера да бара раскинување на договорот, да ја извести другата страна штом дознала дека настапиле такви околности, а ако тоа не го сторила одговара за штетата што другата страна ја претрпела поради тоа што барањето благовремено не и било соопштено на време.

Завршни одредби

Член 17

Договорните страни се обврзани, за реализација на овој Договор, да соработуваат меѓу себе, да се грижат за унапредување на односите и за таа цел редовно и благовремено да се информираат за се што е потребно за реализација на Договорот.

Член 18

Договорните страни можат да ги дополнат и/или изменат одредбите од овој договор само спогодбено.

Договорната страна која бара измена и/или дополнување е должна своето барање до другата страна да го достави во писмена форма.

Одредбите од овој договор можат да се изменат и/или дополнат со склучување на Договорот за изменување и дополнување на основниот Договор.

Дополнувањата и измените на овој договор се важечки ако се направени во писмена форма, ако се потпишани од двете договорни страни и ако се во согласност со Законот за јавните набавки и другите важечки прописи во РСМ.

Член 19

Договорните страни се согласни за сè што не е предвидено со овој договор да се применуваат одредбите од позитивните законски прописи и стандарди во Република Северна Македонија, за вршење на ваков вид на набавка.

Член 20



Договорните страни се должни да ги применуваат највисоките стандарди за етичко и законито однесување за времетраење на важноста овој Договор.

Член 21

Овој Договор е составен во 6 (шест) еднакви примероци, од кои 4 (четири) примероци за Нарачателот и 2 (два) примерока за Изработувачот и стапува на сила со денот на неговото склучување.

Изработувач
ИНТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ
ДООЕЛ Битола
Управител,

Ружса Гроздановска

САМОВОЗНЕДЕЖЕ ЕНЕРГЕТИКА АВТОМАТИКА
Самоходна енергетика, инженеринг, трговија и услуги
ИНТЕРНЕТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ
самоизвоз ДСОЕЛ Битола

Составен дел на овој Договор е:
- техничка спецификација-проекта задача

Нарачател
ОПШТИНА КОЧАНИ
Градоначалник,

Николчо Илијев



Изработил: Виши соработник за спроведување на постапки за јавни набавки-Александра Миткова
Контролиран: Помошник раководител на Сектор за располагање и уредување на градежно земјиште -Влатко Димитров

Александра Миткова
Влатко Димитров

ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА

ПРОЕКТНА ЗАДАЧА

ЗА ИЗРАБОТКА НА ОСНОВЕН ПРОЕКТ РЕКОНСТРУКЦИЈА НА ГРАДСКИ ПАРК ВО ЦЕНТРАЛНОТО ГРАДСКО ПОДРАЧЈЕ НА КП 13264 КО, КОЧАНИ, ПРОСТОР ПРЕД И ОКОЛУ ЦЕНТАРОТ ЗА КУЛТУРА „БЕЛИ МУГРИ“ КОЧАНИ

ПРЕДМЕТ НА ЗАДАЧАТА

Предмет на оваа проектна задача е изработка на Основен проект за реконструкција на градски парк со фонтана во централното градско подрачје на КП 13264, просторот пред и околу Центарот за култура „Бели Мугри“ Кочани

1. Вовед - Општо

Градскиот парк се наоѓа во централното градско подрачје на територија на општина Кочани. Градскиот парк е формиран на просторот помеѓу неколку околни деловни и станбено деловни објекти со катна висина од П+4+Пк до П+2. До паркот се приоѓа од повеќе страни (од улица “ Кеј на револуција“ . пешачка улица по должината на речното корито на кочанска река.)

За овој опфат општина Кочани има донесено :

ДУП : Централно градско подрачје на Град Кочани “Центар за култура Бели Мугри“

Одлука бр: 08-228 од 25.11.1997 година.

Намена на градба :Партерно уредување површина со фонтана.

Целта на овој проект е создавање на осмислен отворен простор, оформлен како градски парк кој во себе ќе прими различни содржини, ќе понуди различни можности и ќе стане дел од животите на граѓаните на Општина Кочани и на сите посетители.

Проектот, почитувајќи го идејното решение обезбедено од инвеститорот, треба да ги има следните содржини,:

- попложен простор, на кој ќе може да се одвиваат различни настани, собири, концерти, претстави, изложби на отворено, со можност за поставување на бина, монтажни трибини;
- зелена површина, со дефинирана хортикултура, односно тип на растенија и цветни површини;
- простор за седење, клупи;
- водена апликација, односно фонтана
- испланирано осветлување – канделабри и друго потребно
- детско игралиште со постојниот капацитет
- мултифункционален простор - платформа со поставена урбана опрема
- технички простор за сместување на опрема за фонтаната, хидроелементите, електриката и останатите опреми

➤ АРХИТЕКТУРА

Имајќи го во предвид значењето и местоположбата на предметниот опфат, во централното градско подрачје, идејното решение ги исполнува очекуваните

- На парапетот покрај реката да се предвидат дрвени седалки со консултација со
Претставник од општината

Целиот простор ќе биде облагороден со клупи, канделабри, цвеќина, зеленило и други содржини неопходни за ваков простор.

Во делот на електротехниката да се внимава на комплетното осветлување на целиот парк. Типовите на канделабри да се пресликаат од идејното решение кое го обезбедува инвеститорот.

➤ Статика со сеизмика

Да се направат потребни пресметки и детали за сите потребни содржини, За армираните конструкции проектантот да обезбеди согласност од ИЗИИС фактурите од ИЗИИС ќе ги плати Општината

➤ ВОДОВОД И КАНАЛИЗАЦИЈА

Со Основниот проект да се обезбеди довод на вода за фонтаните како и одводнување водата од фонтаната и на плоштадот од атмосферски води со прописен пад . Проектот за водовод и канализација да се изработи според Хидротехничките услови издадени од КЈП „Водовод“ Кочани.

Потребата фонтаната да се предвиди со посебни визуелни и светлосни ефекти наметнува потреба од вградување на комплетна автоматска (фреквентна регулација за разигрување на сите ефекти) употреба на пумпи чиј број ќе се определи со хидротехнички пресметки и позитивните законски норми кои ја регулираат оваа област. Да се посвети посебно внимание на изборот на материјалите за цевководите, електромоторната опрема, системите за подготовкa на вода, пред и пост филтерските единици, нивно поставување, поврзување и водење.

➤ фаза електрика

Напојувањето на осветлувањето со електрична енергија да биде од новопредвиден ормар поставен во близина на фонтаната, или на друго соодветно место. Доводот на електрична енергија до новопредвидениот ормар да биде дефиниран со Решение за електроенергетска согласност, и решенијата предвидени со него треба да бидат составен дел на овој проект.

Нивото на осветленост на плоштадот да биде решено согласно препораките за осветлување публикација С.И.Е. бр. 140.

- Автоматското и рачно вклучување на осветлувањето ќе биде од новопредвидените НКРО со гребенеста преклопка (1-0-2), и со астрономски часовник со географска одредница.
- Мерењето на потрошена електрична енергија да биде во поставениот ормар од страна на АД ЕВН, предвиден во Решението за електроенергетска согласност.
- Светилките да бидат поставени на челични или алуминиумски столбови со соодветна висина на челични или алуминиумски конзоли чии димензии ќе бидат утврдени при изработката на проектот.Долниот дел на столбот во висина од 1м да биде обложен со гранитни плочки исти како подните. Да се користат модели на канделабри кои се дадени во идејното решение кое го обезбедува инвеститорот. Да се предвидат и светилки во повеќе бои кои ќе бидат во внатрешноста на фонтаната и ќе ја збогатуваат нејзината

Проектот за фонтаната да биде во два дела:

1.Машински дел,хидротехнички инсталации и електро-заштита со автоматика и
Управување

2.Градежен дел –архитектура и армиранобетонки конструкции

За двета дела да бидат направени предмери и предмер-пресметка за секој дел посебно.

➤ *ФАЗА МАШИНСТВО*

Фонтаната се состои од бреда , по 8 зглобни млазници вкупно 48 млазници на растојание од 120цм кои се со отвор 12-14мм,со височина на млаз 170-220цм кои се подесуваат по правец,поврзани со еднаков број на рефлектори монтирани на поклопните плочи и 48 ДМХ контролабилни пумпи,потопни, сместени во резервоарот.

Сите кабли, драјвери, трансформатори, пумпи, расклонителни кутии се подводни, со IP68 заштита и кабелски спојки. Распрскувачите се на дистанца 120цм.

Рефлекторите се LED РГБ, адресабилни, како и пумпите, кои имаат и РДМ опција.

Управувањето да се одвива преку специјален 1024 канален ДМХ контролер со Лан конекција, можност за работа во многу куси секвенци и опција да работи како музичка фонтана, со кореографија и додаток на засилувач и 4 хорни,поврзан со аудио излез на контролерот кој може да се програмира за секој ден во годината и да има свој софтвер и меморија.

Фонтаната треба да содржи филтрационен систем, УВ стерилизатор , дозирни системи за хемиски третман на водата и по потреба дуплекс омекнувач. За намалување на режиските трошоци на одржување да се предвиди автоматизиран систем на третман и филтрација. Одржувањето за период од 3 години да биде вклучено во предмерот. Во истиот да биде вклучено и бесплатно сервисирање на вградената опрема во период од 3 години,доколку има фабричка неисправност-во гарантниот рок (3год).

Филтрацијата и управувачкиот орман да бидат сместени во машинската соба, каде ќе биде доводно-одводната инсталација и вод под напон со носивост 15-20 киловати, како и трака за заземјување. Машинската соба да биде опремена со осветлување и скали.

Во оваа фаза треба да се земат во предвид сите потребни елементи, уреди и слично и правилно да се димензионира просторијата за опрема. Проектот за машинство да се изработи согласно позитивните законски прописи за овој дел за да може плоштадот со сите содржини и барани ефекти непречено да функционира.

➤ *ФАЗА ГРАДЕЖЕН ДЕЛ*

Опфаќа подземен резервоар со димензии мин.1100цм x1400цм со длабочина мин. 70цм + дебелина на гранитни плочи, од армиран бетон со соодветна хидроизолација и плочки по избор на инвеститорот..Резервоарот да има конекција со преливна цевка (поврзана со одвод), одводна инсталација и решетка по ободот на фонтаната, поврзана со одвод, за превенција на преливање при непогоди.

Резервоарот ќе има и проби за филтрациона инсталација. Во скlop на резервоарот, ќе биде потребна машинска соба со предвидена вентилација, со димензија мин. 400цм x 200цм x=220цм. Машинската соба да биде со доводно-одводна инсталација за вода.

При изработка на основниот проект да се земат сите содржини онака како се прикажани во Идејното решение. Основниот проект треба да го разработи идејното решение, визуелно идентично како идејното решение кое што го дава инвеститорот.

Основниот проектот во целост да биде изработен согласно сите важечки закони и нормативи од областа на градежништвото и урбанизмот. Правилник за содржината на проектите, означувањето на проектот од страна на одговорните лица и начинот на користење на електронски записи (Сл. Весник на Република Македонија 24/11).

Правилник за содржината на проектите ,означувањето на проектот, начинот на заверка на преоектот од страна на одговорните лица и начинот на користење на електронските записи (Сл. Весник на РМ бр.24/13,130/09,124/10,18/11и 24/13) и Правилник за начинот на спроведување на постапката за добивање на одобрение за градење на електронски начин (Сл. Весник на Република Македонија бр.80/13,89/13)

Основниот проект, согласно на цитираниот Правилник, содржат три дела:

1. Општи дел
2. Урбанистички дел
3. Проектен дел

- Општиот дел на Основниот проект содржи основни податоци и програмски дел.
- Изводот од постоечка планска документација
- Проектниот дел треба да ги содржи сите потребни податоци за просторна организација на градбата, нејзиното обликување и димензии, функција, намена и начин на користење, техничките решенија, формата и димензиите на конструктивните елементи, начинот на градење, употребените материјали, вградените инфраструктури, опрема и техничко-технолошки системи.

Проектниот дел се однесува на проекти од различни инженерски области, во зависност од видот и намената на градбата, начинот на градењето и видот на техничко-технолошките системи и опрема вградени во градбата.

Генералната содржина на проектниот дел од Основниот проект, по фази, треба да опфати:

- Содржина со список на прилози и цртежи
- Технички опис
- Цртежи со геометриски проекции и спецификација на елементите
- Предмер и пресметка и опис на вградените материјали

Покрај наведените фази, во состав на проектната документација за Основниот проект треба да се изработат и следните елаборати кои третираат специфична проблематика:

Елаборат за заштита при работа (ЗР)

Геомеханички елаборат за фонтаната со податоци потребни за ИЗИС

Теренски и истражни работи за потребите на проектирање

Покрај општиот дел кој треба да се изработи согласно на цитираниот Правилник, проектниот дел на Основниот проект треба да содржи:

- Содржина
- Технички опис
- Графички дел
- Предмер-Пресметка со опис на работите
- Придружни елаборати

3.1. ОПШТ ДЕЛ

Општиот дел на проектот треба да се разработи во согласност со:

- Членовите од Законот за градење и сите пропратни акти на Законот
- Соодветните Членови од Правилникот за содржината на проектите, означувањето на проектот, начинот на заверка на проектот од страна на одговорните лица и начинот на користење на електронските записи

Општиот дел на проектот треба да содржи:

- 1.1. Основни податоци и*
- 1.2. Програмски дел*

1.1. Основни податоци

Како основни податоци во Проектот за сите соодветни книги да се приложат податоците кои се значајни за овој проект, а се опфатени со основните податоци во Општиот дел на проектот.

1.2. Програмски дел

Програмскиот дел од општиот дел на проектот треба да ја содржи Проектната програма за изработка на Проектот. Проектната програма треба да биде дефинирана и потпишана од страна на Инвеститорот.

3. 2. ЛОКАЦИСКО - УРБАНИСТИЧКИ ДЕЛ

Во локациско-урбанистичкиот дел на Проектот треба да се приложат податоците кои се значајни за овој проект, а кои податоци се опфатени со локациско - урбанистичкиот дел на проектот.

3. 3. ПРОЕКТЕН ДЕЛ

A- Општи напомени

Проектниот дел треба да ги содржи потребните податоци за функцијата, намената и начинот на користењето на објектот, неговата просторната организација, неговото обликување и димензии, техничките решенија на конструкцијата, формата и димензиите на конструктивните елементи како и употребените материјали.

Разработката на проектниот дел од сите книги на Проектот треба да е во согласност со сите постојни Правилници за ваков вид работи.

Проектниот дел треба да се разработи во согласност и со преостанатата македонска регулатива, нормативи и стандарди релевантни за изработка на проектот. Треба да се разработи во согласност и со одредени барања од аспект на сигурност, безбедност и евентуална изведба на лифтови, како и други барања на инвеститорот.

Со проектниот дел треба да се опфатат следните делови:

- Анализа на целопкупната постојна документација
- Геомеханички истражни работи
- Дефинирање на димензиите на фонтаната

Напомена:

Во процесот на истражувањето и испитувањата, можни се извесни корекции, промени и прилагодувања на предвидените истражни и испитателни работи (по вид, обем) со програмата, во согласност на теренските услови и сознанијата кои се добиени во фаза на нивна реализација. За евентуалните измени на лице место ќе решаваат Проектантот-Истражувачот и Надзорот на работите. Со ова нема да се влијае на квалитетот и на вкупното чинење на работите, што потенцијалните понудувачи треба да го имаат предвид при составување на понудата.

6. Дендролошки проект

Да се изработи дендролошки проект со посадочна шема

Обврска на проектантот е да бидат проектите ревидирани од друга проектантска куќа на негов трошок.

Сите наведени активности кои се потребни за изработка на проектите се на трошок на проектантот и треба да бидат опфатени во понудената цена.

7. Опрема и испорака на проекти

Проектот се испорачува во согласност со Правилник за начинот на спроведување на постапката за добивање на одобрение за градење на електронски начин (Сл. Весник на Република Македонија бр.80/13и89/13)

Проектната документација се доставува во електронска форма, (PDF) и (DWG) формат, во еден или повеќе електронски записи, потпишани од валиден дигитален сертификат, издаден од овластен издавач на начин утврден во Правилник за содржината на проектите, означувањето на проектот, начинот на заверка на преоектот од страна на одговорните лица и начинот на користење на електронските записи, при што во (PDF) формат се доставуваат сите делови од проектната документација (општи урбанистички и проектен дел) а во (DWG) формат само цртежи.Проектите да биде потпишани и од ревидентот.

Проектите да се испорачат и во:

- печатен облик во тврди корици: во 3 (три) примероци
 - Проектите да бидат со ревизија од друга фирма.
- Проектот се смета за завршен по позитивен ревидентски извештај .

Спецификатор,
Помошник Раководител на
Сектор за располагање и уредување
на градежно земјиште



(Влатко Димитров)